

NR. 5

JUNI 1986

19. ÅRG.

## BLOMSTERTID

*Den blomstertid nå kommer  
med lyst og glede stor,  
den kjære, lyse sommer  
da gress og grøde gror.  
Nå rører solens armer  
ved alt som før var dødt,  
de blide stråler varmer,  
og alt på ny blir født.*

*De fagre blomster-enger  
og åkrer rad på rad,  
de grønne urte-senger  
og trær som skyter blad,  
hver blomst, hver spire minner  
oss om å ta imot  
det lys som alltid skinner  
ra Gud, vår Skaper god.*

*Vi hører fugler sjunge  
med herlig jubellyd!  
Skal ikke da vår tunge  
lovsynges Gud med fryd?  
Min sjel, opphøy Guds øre  
med lov og gledesang!  
Han vil oss nådig være  
som før så mang en gang.*

Israel Kolmodin 1694  
M.B. Landstad 1861



**GOD SOMMAR**

## DEN RIKE BONDEN

Luk. 12. 13-21



Ta dykk i vare for all havesyke for det er ikkje det du eig som gjev deg livet, om du har aldri så mykje. Slik les vi i vers 15. Vi vil ha meir og får vi meir vil vi ha endå meir. Slik skal det liksom vera i eit velstandssamfunn. Vi er som den rike bonden. Stadig fleire og større krav. Dette kan føre til det vi kallar stress. Så seier vi at når vi har fått rikeleg, då kan vi unne oss ro og vera glade, nyte etter alt kav for å få. Slik tenker vi og slik tenkte den rike bonden.

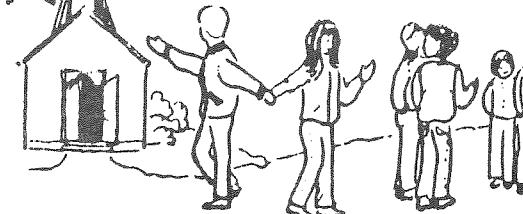
Gud brukar ordet «dåre» på denne mannen, vers 20. Det gjekk ikkje slik han tenkte, for han døydde før han fekk tid til å slå seg til ro.

Meiner så Jesus med denne likninga at vi ikkje skal arbeida og streva for å få? I siste vers står det slik: Såleis går det med den som samlar seg skattar på jorda og ikkje er rik i Gud. Det som dette verset seier oss er at alt vårt strev vert berre strev om vi ikkje reknar med Han som gjev oss alt vi eig. Om vi har lite eller mykje så er vi berre rike når vi har samfunn med Han som gav oss livet og som vil gjeva oss det evige liv saman med seg.

Vi er rike når vi går i vårt daglege strev og veit at Han ser og fylgjer oss. Vi er rike når vi kan få leggja av børene som vart for tunge å bera.

Vi er rike når vi veit at Han den allmektige er vår Far. Den rikdom han gir kan aldri øydast, den er evig.

## Velkommen til KONFIRMASJON



1986-87

Vil du vera konfirmant neste år?

Då må du merkja deg dagane for påmelding, som vert no før sommarferien. Vi vil og dette året tilby eit noko annleis undervisningstilbod ved sida av det vanlege konfirmantopplegget: Konfirmantleirskule.

Dei som blir med på dette, skal ikkje møta til dei vanlege undervisningstidene, men konsentrerer i staden undervisninga til to konfirmantleirar og nokre einskildsamlingar.

Til leirskule-alternativet kan vi ta imot ca. 25 deltakarar. Dersom det melder seg fleire, vert det loddtrekning om kven som får vera med. To kamrar/venninner som gjerne vil reisa på leir saman, kan melda frå om det.

Innmelding til konfirmasjonstida går føre seg på desse stadene:

Ådnemarka Skule .....	tysdag 17. juni.
Garnes ung skule .....	onsdag 18. juni.
Ytre Arna, kyrkjelydshuset .....	onsdag 18. juni.
Lone skule .....	torsdag 19. juni.
Indre Arna, kapellet v/kyrkja .....	torsdag 19. juni.

Alle stader: Jenter kl. 17.00, gutter kl. 18.00. Dei som ikkje er døypte i Arna, tar med seg dåpsattest.

Vel møtt!

Helsing  
kateketen

## Kyrkjelydstur

Kyrkjelydsturen dette året går til Jondal i Hardanger. Det vert søndag 31. august, og vi vonar på god oppslutning dette året også. Ein komite er i arbeid for å planleggja turen, og ein skulle på turen få høve til å oppleva både sjø og fjell (Folgefonna)

Det vert påmelding til Kyrkjekontora på førehand, og det vil gå bussar frå Ytre Arna og Arna kyrkje.

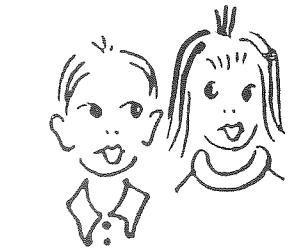
Nærare program med pris vert utdelt i kyrkjenne seinare, og ein kan få vita meir på kyrkjekontora, om ein vender seg dit.

## TUR FOR ELDRE

Eldretreff på Flatane, Ytre Arna arrangerer tur til Austevoll torsdag 31. juli. Res.Kap. Sundsbø vert leiari for turen, og ein kan få program ved å kontakta kyrkjekontoret i Ytre Arna.

Det er høve til å vera med for dei som ikkje er med på eldretreffa på Flatane. Påmelding til Ytre Arna kyrkjekontor tlf: 24 85 46 eller Harald Sundsbø tlf. 24 13 25.

Turen kostar ca. kr. 150 med middag.



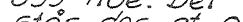
# Barneside

REBUS - LØSNING  
NEDERST PÅ SIDEN

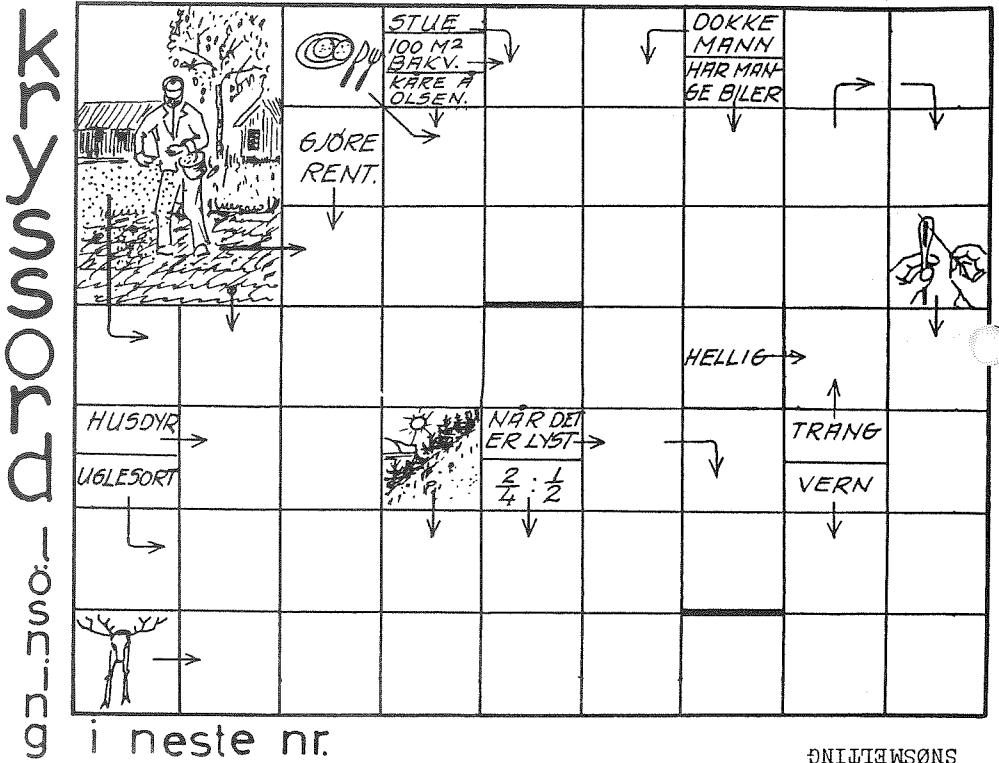
\* \* \* - PANG ÷ L 10 Y ÷ ta

Matt. 13. 1-8.

Har du tenkt ø så gulrøtter i ør? Da nyttet det ikke ø ha frøosoen liggende i skapet. Først må frøet legges ut i kjøkkenhagen. Om en liten stund begynner det ø spire, og når høsten kommer er det lille frøet blitt til en lekkert gulfrot.

 Guds ord blir ofte sammenlignet med frø (såkorn). I Bibelen finner vi ord fra Gud. Ligger Bibelen din i bokhylla eller godt gjemt i et skap kan det sammenligne med frøet som ligger i skopet. Hører vi ikke Bibelen og leser i den kan Bibelen ikke få gi oss noe. Det er først når vi leser eller hører det som står der at ordene får skape noe i oss.

Når vi lar Guds ord lede oss blir vi lik den gode jord  
som noe såkorn ble liggende i.



SONSMEETING

Kruszynski - 100

## Til deg som går i 2.-5. kl. Har du lyst å synge i kor?



27. august startar vi opp igjen med barnekor i Arna Kyrkje.  
Øvingane vert på onsdagar mellom kl. 16.30 og 17.30.

Påmelding sendast til: Arna Kyrkje, Borgstova, Indre Arna.  
(Påmelding kan også ringast inn, tlf. 24 02 15).

FRIST 25. AUGUST

**Navn:** .....

### Klasse:

### Foreldres underskrift:

卷之三

## *Til foreldre*

27 august då startar me opp igje  
med barnekor i Arna kyrkje.

Av praktiske grunnar har vi satt 3

## Løysing på kryssord forrige nummer

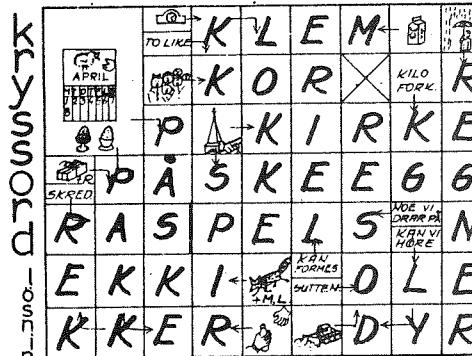
medlemmer som øvre grense, så vær tidleg ute med påmelding.

n Det første semesteret tar vi sikte på å delta ved eit par familiegudstenester og ved den tradisjonelle «Vi syng jula inn» 21 desember.

Andre semesteret vil vi også synge ved nokre fam.gudstener, men vi vil også ta sikte på å besøka ulike institusjonar og kanskje reise på ein liten tur.

I førstninga av september vil det bli kalla inn til foreldre møte der vi vil konstituere eit styre.

Eg håpar at Dere kan tre støttande til.  
Er det spørsmål om noko, så kontakt underteikna tlf. 13 24 69 (privat) eller 24 02 15 (kontor).



Med helsing  
Organist  
Asbjørn Flåm



## **hd** hjemmenes dåpsring

Signaturen AK i Horten menighetsblad mener at «...i viktighetsgrad kan knapt noe kirketiltak her til lands måle seg med dette.»

### Hva er dette?

Det er Hjemmenes Dåpsring som utvikler materiell til støtte for den kristne oppdragelsen i hjemmet: pekebøker, bilde- og fortellingsbøker, bibelfortellinger, kassetter med sang og musikk, fargestifter, malerskrin, tegnepapir, plastilina, vev, veggbilder, dokker og leketøy, puslespill, adventskalender, vannkanne, musikkinstrument og mye annet.

Tre ganger i året får barnet en pakke med materiell, tre-fire ting i hver pakke. Alt er tilpasset barnets alder og behov etter hvert som det vokser til. Innholdet er ment til hjelp for aktivisering og stimulering av barnet og til samspillet i familien.

I hver pakke ligger en foreldre-

veiledning som sier litt om barnets utvikling, litt om kristen oppdragelse og litt om bruken av materiell i pakken. Hovedfattere i foreldreveileddingen er familiepedagogene Oddbjørn Evenshaug og Dag Hallen.

### Hva koster det?

Et årsabonnement vil med noms og porto koste godt under 300,- kr. (det dobbelte ville antakelig være en riktigere pris!). Det forberedes også rimelige suppleringsordninger for yngre søsknen.

### Når kommer det?

Lansering er planlagt i november 1986. Til høsten kan altså foreldrene begynne å melde barna sine som medlemmer, i første omgang de som blir født utover høsten og de som fyller fire år i løpet av 1987.

«Hjelp oss med økonomien!» Dette ropet kommer fra dem som arbeider med utviklingen av HD-materiell, og de fortsetter: «Hvis vi ikke innen kort tid klá-

Nå begynner pakkene å ta form. Her er de ansatte i HD i munert arbeid, fra venstre redaktørene Terje J. Johnsen og Brit Maria H. Austad, daglig leder Fred Riktor og kontorfullmektig Vibek S. Bjørklund.

rer å reise hele den kapital vi har budsjettert med (3,5 mill. kr. i 1986), blir utgivelsene forsinket – og abonnementsprisen blir høyere. Men vi håper at både menigheter og enkeltpersoner ser hvor viktig det er å få fram denne hjelpen til hjemmenes og derfor vil støtte HD økonon nå.»

En leder i Vårt Land sier nesten det samme:

«Vi håper at de midler som trengs, vil komme inn. Her er det vesentlig at man ser denne saken i et langsigkt perspektiv og så mange som mulig bidrar til at denne visjonen kan virkelig gjøres.»

Gaver kan sendes til:  
**HJEMMENES DÅPSRING**  
Pob. 6796 St. Olavs plass,  
0130 Oslo 1.  
Postgironr. 500 38 01.

# **Hvorfor skal vi be?**

**AV BJARNE STOVELAND**

Hvorfor skal vi be? Se det er et betimelig spørsmål å stille i forbindelse med at vi om og om igjen oppfordrer til å be med og for hverandre. Noen er visst av den oppfatning at vi må be for å påvirke Gud. Det er ting vi ber om som vi trenger eller som er vanskelige. Og så ønsker vi at Gud skal gripe inn og gi oss disse tingene eller hjelpe oss ut av våre vanskeligheter. Så ber vi både inderlig og utholdende om disse tingene. Og det er riktig. Men det er galt å tro at vi skal påvirke Gud ved vår bønn, slik at han blir snillere og mer medgjørlig ved at vi ber.

Ole Hallesby sier i boken Fra bønnens verden at et slikt syn på Gud er hedensk, og slett ikke kristelig. Og vi har så meget av hedningen i oss, at vi lett ser på vår bønn som et middel som skal gjøre Gud snill og god, slik at han oppfyller vår bønn. Men dette er en total misforståelse sier han: Gud er god i seg selv, fra evighet til evighet, altså før menneskene hadde anledning til å være en bønn. Og skriften lærer oss, sier Hallesby, at Gud er like snill og god enten han oppfyller vår bønn eller ikke. Oppfyller han vår bønn, så er det av kjærlighet. Og oppfyller han den ikke, så er det også av kjærlighet.

Så er det dem som mener at vi må be for å fortelle Gud hva vi mangler, eller hva som er feil med oss eller andre. Men heller ikke det er en bibelsk forståelse av hva bønn er. For alle må jo vite at Gud som kjenner alle vet alt om oss og dem vi ber for, han vet langt bedre enn oss hva vi trenger og hva som er galt. Men hvorfor behøver vi da be?

Jo, sier Ole Hallesby. Vi må ta utgangspunkt i Matt. 5,45 hvor det heter at Gud lar sin sol gå opp over onde og gode og lar det regne over rettferdige og urettferdige. Alle har det til felles at de får en masse ting av Gud uten å be ham om noe i det hele tatt. Gud er jo kjærlighet og hans vesen er å gi til alle, alt det vi trenger til.

Men når Gud har ordnet det slik at mange gaver gis uten bønn, mens andre gaver gis ved bønn, så har det sin årsak i gavens art, sier Hallesby og nevner bl.a. frelsen som en av de gaver det må bes om. Slike åndens gaver kan han ikke få gitt oss uten at vi lukker opp og slipper Jesus inn i vår sjel. Disse tanker om bønnen finner vi klart igjen i ord som Joh. Åp. 3,20, hvor Jesus sier: Se, jeg står for døren og banker. Om noen hører min røst og åpner døren, da vil jeg gå inn til ham og holde nattverd med ham og han med meg... Ikke sant? Å be er å lukke opp for han som banker på. Bønn er egentlig det dørhåndtak vi skal benytte oss av for å lukke Gud inn. Og åpner vi opp, får han mulighet til å gi oss det som tjener oss og Guds sak best.

## **BRUA**

**VIKTOR HUGO**

Framfor augene mine var mørke. Ein avgrunn utan grenser stoppa meg. Inga rørsle nokon stad. Eg kjennte meg fortapt i stilla denne natta. Langt, langt borte bak eit ugjennomtrengeleg slør ante eg Gud som ei matt stjerne. Då ropte eg: Mi sjel, mi sjel, for å kome over denne avgrunnen utan strender og gjennom denne natta fram til Gud, må du ha ei kjempebru på millionar bogar.

Kven kan byggje den? Ingen, ingen! Her må eg forgå. Då reiste det seg ein kvit skugge framfor meg. Og denne skuggen hadde panna til ei jomfru og hendene til eit barn, den likna lilja som har forsvar i reinleiken sin. Den føyde hendene sine saman, og då fall lys av dei. — Dersom du vil, skal eg byggje brua!

Eg løfta augene mine opp mot det bleike ukjende: — Kven er du? — Eg er bøna! —

(Fra T. Moens bok «Lys og liv», Gyldendal 1981.)

# NYTT FRÅ KYRKJELYDANE



## Døypte

### Arna sokn:

20.04: Veronica Sunde Knutsen, Mali Folland, Kari Tesdal, Stephan Hagebø Mjelde, Anders Heimseta.

27.04: Åsne Johansen Midtun. Døypt i Trengereid kapell.

18.05: Mathilde Sørås

### Ytre Arna sokn:

25.05: Linda Kversøy, Mikal Ytrearne Larsen, Eirik Lerås Nesse.



## Vigde

### Arna sokn:

05.04: Leif Johan Nielsen og Birgit Steffensen. Vigde i Centralkrk.

12.04: Øyvind Ekren og Wenke Fredheim. Vigde i Sandnes kyrkje Masfjordnes.

## Ofringane i kyrkjelydane

### ARNA SOKN:

13.04: Blå Kors .....	809,-
20.04: Kyrkjelydshuset .....	2479,-
27.04: Folkeb. for livsrett og menneskev.....	1627,-
04.05: Kyrkjelydsarbeidet .....	5245,-
08.05: Kyrkjelydsarbeidet .....	5435,-
11.05: Selsorginst.....	875,-



26.04: Tore Garnes og Anne Berit Espeland.

26.04: Frode Charles Heggernes og Iren Borge.

26.04: Frode Magnussen og Wibeche Jacobsen. Vigde i Birkeland kirke.

### Ytre Arna sokn:

19.04: Børge Sigurd Fiksdal og Linda Askeland.



## Døde

### Arna sokn:

05.04: Margit Inger Roseth, f. 1919

15.04: Klara Amanda Borge, f. 1919

08.05: Borghild Raknes f. 1907

08.05: Reidun Hjelmbrekke, f. 1960

10.05: Karoline Johanne Kjellesvik, f. 1916

17.05: Andreas Skjøndal, f. 1912

18.05: Erik Halvorsen, f. 1921

### Ytre Arna sokn:

13.04: Asbjørn Askeland, f. 1912.

16.04: Klara Johanna Loftås, f. 1904.

17.04: Margit J. Haugsvær, f. 1916.

18.05: Nils Kvamme, f. 1896

### KYRKJELYDSBLAD FOR ARNA

Utgjevar: Sokneråda i Arna, boks 11, 5260 Indre Arna.  
Redaksjonsnemnd: Sylvi Sæle, Ingebjørg Ragnhildstveit, Ragnhild Rein, Harald Sundsbø.

Forretningsførar: Bjørg Hellesøy.

Bladpengar: kr. 30.-

Postgiro nr. 3 10 44 45 eller bankgiro 8448.21.01856.

Trykt av A/S Fotosentrum, Ytre Arna.

Presten  
har  
ordet

Harald Sundsbø



Det har mange gonger vore prøvd å bevisa at Gud finst- og minst like mange gonger at han ikkje finst. Begge delar er like fåfengt.

Når naturvitenskapen utforskar naturen, gjer han ei viktig oppgåve. Men om naturvitenskapen vert brukt til å hevda at Gud ikkje finst, kjem han inn på eit område der han ikkje har kompetanse til å uttala seg.

Sameleis har Bibelen også i høg grad sin avgrensa kompetanse til å seia noko i detalj om korleis verda vart til. Den inneholder ikkje noko naturvitenskapeleg utgreiing som er berekna på naturvitenskapsmenn i 1986. I staden har Bibelen utseigner om skapninga som skal forståast av alle menneske til alle tider og under heilt ulike naturvitenskapelege forestillingar. Bibelen seier tydeleg om at det er Gud som skapte universet. Eg vil ikkje setja desse utsegnene i Bibelen opp mot naturvitenskapen i dag, men eg vil i høg grad la dei gå inn som ein viktig del av mi tru på at ikkje alt er eit tilfeldig spel frå opphav til slutt. Det naturvitenskapen i dag veit om universet, gjev meg og stort frimod til å tru på at Gud står bak som skaparen og oppretthaldaren av dette.

Om naturvitenskapen seier at det tok lang tid og at naturen vart brukt i dette, vert ikkje trua på skaparen borte for det.

## Ferie for prestane

Res.kap. Sundsbø har ferie i tida 23.6-21.7 og sokneprest Øy i tida 21.7-18.8. Prestane vil då vikariera for kvar andre. I ferietida kan prestekontoret i Ytre Arna vera stengt i kontortidene av og til, og då må ein kontakta kontoret i Borgstova i Indre Arna. Dette gjeld likevel ikkje heile ferietida. For det meste vil ein og finna kontoret i Ytre Arna ope.

## RADIOLINE PÅ GIMLEKOLLEN

AV: INGER DRENGSTIG



Geir Øy bak mikrofonen.

- Eg sökte på Gimlekollen Mediasenter (GMS) fordi eg ønskete å få meir innsikt i korleis media påverkar menneske, og fordi eg ville lære radioarbeid. Det er Geir Øy (19) frå Arna, som seier dette. Han har i år gått på radiolinja på GMS.

Gimlekollen Mediasenter i Kristiansand tar sikte på å lære opp ungdom til å gå inn både i kristent og sekulært mediearbeid. I år er det rundt 70 studentar ved skulen fordelt på ei radioei avis- og ei TV-linje.

- Undervisninga er lagt opp slik at teori og praksis går hand i hand, seier Geir. - Vi som går på radiolinja har praksis i Gimra, som er mediasenterets nærradiostasjon og studentane sin øvingsradio. Studentane er ansvarleg for 1 1/2 time ettermiddagsending kvar dag. Desse sendingane innehelder for det meste nyheter, reportasjar, portrett og temaprogram.

Studentane på avislinja arbeider med ei eigen skuleavis og skriv artiklar som kjem på trykk i ulike aviser og blad. Praksisen på TV-linja har i år blant anna gått ut på å produsere program for kristiansand nær-TV. I tillegg til dei journalistiske faga blir det og undervist i ein del bibelfag.

- Kva utbytte har du hatt av å gå på GMS?

10

- Eg har lært praktisk radioarbeid, eg veit kva det vil sia å lage eit interjuv, ein reportasje osv., svarar Geir. Han fortel vidare at han er usikker på om han kjem til å satse på radioarbeidet på heiltid når han er ferdig på GMS.

- Eg trur eg kjem til å jobbe ein del med radio på fritida, seier han. Dei fleste GMS-studentane bur i skulens internat.

- Det er fint å bu på internat, eg har fått mange nye gode venner dette året, fortel Geir. Han understreker at internatlivet på GMS likevel ikkje blir det same som på ein folkehøgskule.

- Det er eit hektisk miljø her på skulen, seier han. -Dei dagane vi har praksis blir det lite fritid. Store deler av tida går med til å samla nyheter, dra ut og lage reportasjar osv. Geir fortel at det ikkje er heilt problemfritt å bu så mange kristne saman.

- Når vi er så mange kristne samla, tar vi det ofte som sjølvsagt at vi skal ha eit godt åndeleg fellesskap. Vi har lett for å gløyme at vi må jobbe for å holde oppe eit slikt fellesskap, meiner han.

Eit par studie- og weekendturar er det blitt tid til i løpet av skuleåret. Ei av dei store opplevingane var da studentane reiste på skuletur til Monte Carlo i haust. GMS-studentane var blant gjestane ved den evangeliske radiostasjonen 'Trans World Radio' sitt 25-års jubileum. I samband med 'Ja til livet'-aksjonen den 10.mai blei det og arrangert ein weekendtur til Oslo.

Dei fleste GMS-studentane er over 19 år og har god almennutdanning.

- Ved opptaket tel karakterar og det at ein kan visa til at ein har vore med i ulike fritidsaktivitetar, fortel Geir.

## Med folkehøgskolen til Madagaskar



Marianne Fjellveit har vore elev ved Rønningen Folkehøgskole, og har sendt oss desse inntrykka frå ein tur til Madagaskar.

Dette skuleåret har eg vore elev ved Rønningen Folkehøgskole i Oslo, og eit av tilboda ved skulen er studietur til Polen og Madagaskar. Eg var blant dei femten heldige som fekk vera med til Solskinnssøya. Det er fjerde år på rad at skulen arrangerer desse turane. Initiativtakar er Caspar Thomassen, inspektør ved skulen. Han har vore misjonær for Det Norske Misjonsselskap på Madagaskar i sju år. I tillegg til han, var Dagrunn Kolberg Omholt med som reiseleiar.

Vi fekk klar beskjed før avreise om at dette ikkje var nokon ferietur og det var det absolutt ikkje. Programmet var hardt, men lærerikt. Dei nitten dagane opphaldet varte, fekk vi med oss mykje. Det meste av tida budde vi på Tombontsoa jordbrukskule i Antsirabe. Om formiddagane arbeidde vi sammen med elevane i blant anna fjøset, grisehuset og på ein forsøksgård. Det vi gjorde var symbolisk. Hovedgrunnen til at vi arbeidde var denne: Det at vi som rik, kvit teoretisk utdanna ungdom kunne gje ra slikt arbeid, var med på å gje det meir status!

Ettermiddagane var nytta til å vitja ulike institusjonar i og rundt byen. Blindeskulen og døveskulen som var dei einaste av sitt slag i landet, var fint å oppleva. Elles var vi på sjukhuset Andranomadio, NORAD-prosjektet i Fifamanor, radiostudio og spedalskekolonien Mangarano. Vi hadde og elevkveld på jordbruksku-

len og møte med misjonærane i Antsirabe og Antananarivo, hovudstaden. Det var fint å snakka norsk i blant. Det meste elles vart tolka.

Vi kom ikkje tomhendte til Madagaskar. Kvar av oss hadde i bagasjen fem kilo utstyr. Det var blant anna sportsartiklar, 1000 kulepennar, skribebøker, lydband, støtdemparar, ein kopimaskin og gummistøvlar. Støvlae dei hadde med i fjar har ført til stor reduksjon i tilfella stivkrampe. Så dei vi hadde med vart vel mottekne. Gåvene vart fordele på dei plassane vi vitja. Eg kjende meg privilert som fekk lov å overrekja gåvene og få verna med å spre glede.

Alt i alt var det varer for omlag 15.000 kroner. Kyrkjelydane vi elevar kjem ifrå støtta oss økonomisk. Eg vil sei takk til min kyrkjelyd, men mest av alt bringa vidare den takksemda vi møtte blant gassarane. Dei tok imot oss som om vi verkeleg var noko. Eg kjende meg ikkje særleg stor. Vi har så utruleg mykje, men likevel klagar vi. Folk var så fattige at dei ikkje hadde nok pengar til mat. Likevel var der overskot til eit smil, til å sjå det positive i situasjonen.

For første gong dør menneske av svolt på Madagaskar. I fjar vart rishausten øydelagd av hagl og mangelen på ris er stor. Aldri har det vore så mange tiggjarar i byane som no. Eg synes det er vanskeleg å skildra fattigdomen med ord. Å formidla den kjensla eg hadde når små, fillete, skittne og tynne barn ber med heile seg om pengar, er umogeleg. Men ein ting har vorte enno tydelegare for meg: Eg har det fantastisk godt og har ingen rett til å klaga. Det vi i den rike del av verda bør gjera, er å kjempa for ei meir rettfærdig verd.

Det eg har fått oppleva er noko eg vil ha med meg resten av livet. Det er ikkje kvar dag ein reiser til Madagaskar! Takk, Gud for at eg fekk denne sjansen, og for at eg kunne gripa han.

Marianne Fjellveit

Elias Blix:

## Song kristendomen inn i folket

Sameina det nasjonale og det kristelege

Det er 150 år sidan salmedikta-ren/teologen/professoren/kyrkje-statsråden Elias Blix blei fødd. I NRK har det blitt halde eit minneprogram om salmediktaren. Der sa bl.a. prof. Reidar Djupedal: — Han sameina på ein ypperleg måte det kristelege og det nasjonale. Han var folkeleg og brukte ord og uttrykk fra dagleidiv og natur frå Nordland som han elskar. Det var han som «kristna» landsmålet (nynorsken) og fekk det akseptert i kyrkje- og kyrkjelydsliv.

### Allemannseige

Dei fleste nordmenn vil kunne skrive under på at salmane til Blix er blitt allemannseige. Kva for ein salme kjenner vi ved siden av «Ja, vi elsker» av Bjørnson, — jau, det er «Gud signe vårt dyre fedreland» av Elias Blix. Var det ikkje ein fryd å synge «No linnar det i lundar» som åpning eller avslutning på ein skuledag, når det hadde byrja å drype av taket? «Kling no klokka» og «No koma Guds englar» er dei mest kjende julesalmane hans.

Dessutan har han skrive ei mengde salmar til tekstane i kyrkjeartet.

### Lærd, men ikkje ekskluderande

Blix var professor i hebraisk og soleis ein lærd mann. Men han var ikkje ekskluderande. Han ville vere ein «songfugl» for folk flest. Som målmann var han ikkje agressiv. Det blir fortalt at det var ved eit reint tilfelle

at han kom over Ivar Aasens landsmålgramatikk og i ei aha-oppleveling såg at hans eigen nordlandsdialekt var reint landsmål. Og det er nettopp utnyttinga og bruken av særnorsk ord som gjer han spesiell. Om dette seier prof. Djupedal: Salmane hans er henta ut av nord-norsk og norsk kvardag. Han brukar særnorske ord om bibelske vendingar. Han brukar tydelege bilete som set seg lett i minnet og har ein fullkommen metrisk sans. Dette gjer songene hans lette å synge. Naturfenomenen frå Nordland som havet, stormen og lyset, brukar han til å lære folk kristendom. Kristendomen blei sungen inn i folket!

### Nasjonal kulturbærar

Blix studerte semittiske språk i Tyskland. Han gjekk derfor til originalspråket, hebraisk, då han skulle oversette Bibelen til landsmål. Han var ofte saman med I. Aasen og Å.O Vinje. Vinje skal ha sagt til han: — Du får ta deg av Bibelen, så skal eg ta meg av dei greske klassikarane! Slik blei det. Det oversettingsarbeidet som Blix gjorde, la grunnlaget for Bibelen på landsmål/nynorsk. Han oversatte også Luthers katekisme. I den nye salmeboka finn vi femti av Blix sine salmar. Blix døydde i 1902, men diktinga hans er fortsatt like livskraftig.



## MUSIKK-ANDAKT

Onsdag 11 juni kl. 19.00 vert det musikkandakt i Arna kyrkje.

Ved orgelet sitter Asbjørn Flåm, som spelar musikk av Bach, Mendelssohn m.fl.

Vikarprest Helge Helgesen holder andakt.

Kollekt til dekning av utgifter.

Velkommen.

### Målfrid Sandvik sluttar

Målfrid Sandvik sluttar som kateket i Arna prestegjeld i august. Ho er teken opp som elev ved Misjonshøgskolen i Stavanger på det eittårige kurset i kristendom og misjon. Dette kurset er med tanke på å gjera tene-ste som misjonær på eit av misjons-felta for det Norske Misjonsselskap.

Kyrkjelydane vil ta avskil med henne ved gudstenesta i Ytre Arna 22.6. og i Arna kyrkje 24. august.

### Tur etter gudstenesta:

Kyrkjelydane i Ytre Arna og Arna arrangerer felles tur etter gudstene-sta 15.6. Turen vil ikkje gå så langt, men ein må kle seg som for tur i skog og mark. Kvar tek med seg mat og drikke, og det vert bål slik at ein kan «spidda» pølser. Alle er velkomne til å vera med — både store og små, unge og gamle. Turen startar med det same gudstenesta er slutt.

## MØTE

### Arna bedehus:

08.06: Møte v/Nordhordland  
Indremisjon

15.06: Møte

### Betania, Lone:

08.06: Møte v/NLM

12.06: Nattverdsmøte

15.06: Møte v/Santalmisjonen

23.06: Jonsokafta v/Y-ungdom

26.06: Møte v/Indremisjonen

28.06: Ungdomskveld ved BUF

29.06: Møte v/Indremisjonen

### Maling av Ytre Arna kyrkje

Alle har i lang tid sett at Ytre Arna kyrkje treng malast utvendig. Etter det vi no veit er det sett av midlar til dette på budsjettet for Bergen kommune.

# Vellykka årsfest i Arna kyrkjelyd

Årsfesten i Arna kyrkjelyd samla fullt hus i gymnastikkalen på Garne ungdomsskule søndag den 20. april. Den nye presten i Vaksdal, res. kap. Kjell Arne Norum, held festtalen. Han la vekt på kor viktig det er at ein kyrkjelyd viser varme og omsorg, og på ein god og klar måte viste han oss korleis vi skal møte kvarandre for at det skal verte eit godt fellesskap.

Alle dei tre kora i kyrkjelyden, Arna kyrkjekor, Arna Ten Sing og Ungve vaksne-koret, tok del med song. Spesielt gjorde Arna Ten Sing lykke med framføring av musikalen. Ellen og Kristen Øgaard hadde ei fin avdeling med dikt og musikk der temaet var våren. Dagfinn Rohde gledde oss med fiolinmusikk akkopagnert av Kristen Øgaard på piano.

Årsfesten er og årsmøte for kyrkjelyden. Rekneskapen vart framlagd av Per Eide.

Sokneprest Øy bar fram takk og overrekte gåver til vikarprest Helgesen og sivilarbeidar Kåre Kvalvåg. Han sa at kyrkjelyden har hatt stor glede og god nytte av arbeidet deira.

Festen vart leia på ein humørfylt og frisk måte av Anne Karin Hageberg.

## BLOMSTER

til enhver anledning!  
Ring vår blomstertlf.

24 25 95



5260 Indre Arna

## Kyrkjefrukost søndag den 8. juni

Søndag den 8. juni inviterer vi til kyrkjefrukost før familiegudstjenesta i Arna kyrkje. Vi vonar mange vil nytte dette høvet til å samlast og ha det hyggeleg saman ei stund før gudstenesta tar til. Det vert ordna med servering, som vi betalar litt kvar for. Vi startar kl 10. Ta familien med på kyrkjekaffi.

### Ting til julemesse

Økonominemda for kyrkjelydshuset i Arna arbeider med julemesse til hausten. Til denne messa treng ein mykje - og dei tek mot alle slags gaver.

Vi vil berre orientere om dette no – til hausten vil vi koma att med nærmere opplysningar. Gåvene kan leverast på kyrkjekontoret, eller ein kan gje beskjed, så kan nokon henta dei.

### Hybel Ytre Arna

Ytre Arna sokneråd treng hybel for menighetselev frå hausten. Har du noko å leiga ut, kan du kontakta kyrkjekontoret, tlf. 24 85 46 eller soknerrådsformann Nils Kåre Olsen tlf: 24 89 89

### ISRAEL

på kryss og tvers. Tur 24/9 til 9/10.  
Reiseleder Olav Hesjedal og Ingolf Andersen.  
Tlf. 24 01 17.

### I MIN FORRETNING

finn De gåver til bryllup, konfirmasjon og barnedåp.



5260 Indre Arna – Tlf. 24 04 96

### Solstrands Blomsterforretning

Hollendergt. 4, tlf. 32 55 50

### Solstrand Begravelsesbyrå

Herm.Fossgt. 11, tlf. 32 55 50

Alltid til tjeneste



### VESTLANDSBANKEN

Banken i Arna — for Arna-folk, der alle kundar, store som små, er hjarteleg velkomne.

VESTLANDSBANKEN,  
avd. Arna

### Kranser Bårebuketter Espeland Gartneri

5230 ESPELAND, tlf. (05) 24 08 09

ARTHUR HOPE

### ESPELAND BEGRAVELSESBYRÅ

Telefon 24 08 08

Begravelser og bisettelser ordnes. Transport med egen bil. Annonser, sanger, sløyfer. Monumenter besørges oppsatt.

Banken i Arna frå 1866

### SPAREBANKEN VEST

AVDELING ARNA

— til bygdefolket sitt beste



Aut. bilverksted  
Aut. dekk-  
forhandler

GODE TILBUD  
PÅ DEKK OG  
REKVISA!

GOD SERVICE —  
RIMELIGE PRISER —  
HYGGELIG MILJØ!

Velkommen til vår  
bensinstasjon!

Arnatveit Auto Senter

J.B. Myklestad

5260 Indre Arna  
Tlf. 24 07 40



# *Velkommen til kyrkje*

- Juni 08.** Arna kl. 11. Familiegudsteneste. Sokneprest Øy. Takkoffer til Kristen filmtjeneste/Kristelig Kringkastingslag. Kyrkjefrukost kl. 10.00 i Kyrkjestova.  
Trengereid kl. 11. Familiegudsteneste. Vikarprest Helgesen. Kyrkjekaffi.
- Juni 11.** Arna kl. 19. Musikkandakt. Organist Asbjørn Flåm.
- Juni 15.** Arna kl. 11. Vikarprest Helgesen. Nattverd. Takkoffer til Diakonihøgsskulen. Søndagsskule. Tur etter gudstenesta.
- Juni 22.** Ytre Arna kl. 11. Sokneprest Øy. Tur etter gudstenesta.
- Juni 29.** Arna kl. 11. Sokneprest Øy. Takkoffer til kyrkjelydshuset.
- Juli 06.** Ytre Arna kl. 11. res.kap. Sundsbø. Nattverd. Kyrkjekaffi  
Arna kl. 11. Prost Valle. Nattverd. Takkoffer til Bjørgvin stiftssenter.
- Juli 13.** Ytre Arna kl. 11. Sokneprest Øy.
- Juli 20.** Arna kl. 11. Sokneprest Øy. Dåp. Takkoffer til Kristent arbeid blant blinde.
- Juli 27.** Ytre Arna kl. 11. Sokneprest Øy.
- Aug. 03.** Arna kl. 11. Res.kap. Helge Unneland. Takkoffer til Kyrkjelhuset.
- Aug. 10.** Ytre Arna kl. 11. Redaktør Finn Jarle Sæle. Nattverd. Takkoffer til Modum Bads Nervesanatorium.
- Aug. 17.** Arna kl. 11. Sokneprest Olav Totland. Nattverd. Takkoffer til Kirkens SOS Trengereid kl. 11. Res.kap. Sundsbø. Nattverd.
- Aug. 24.** Arna kl. 11. Misjonsprest Tor Dag Kjosavik. Takkoffer til Kvamshaug/Kvamsseter.
- Sept. 07** **Aug. 31.** Ytre Arna kl. 11. Res.kap. Sundsbø. Nattverd. Takkoffer til Menighetsfak.
- Sept. 07** Arna kl. 11. Res.kap. Sundsbø. Nattverd. Takkoffer til Hjemmenes Dåpsring.
- Sept. 07** Ytre Arna kl. 11. Sokneprest Olav Totland. Takkoffer til Hjemmenes Dåpsring.
- Sept. 07** Arna kl. 11. Innvandrarprest Stig Magne Heitmann. Takkoffer til Kristent arbeid blant innvandrere.
- Sept. 07** Trengereid kl. 11. Res.kap. Sundsbø.
- Sept. 07** Arna kl. 11. Sokneprest Øy. Nattverd. Takkoffer til kyrkjelydshuset.
- Sept. 07** Ytre Arna kl. 11. Res.kap. Sundsbø. Nattverd. Takkoffer til Blå kors.
- Sept. 07** Arna kl. 11. Res.kap. Sundsbø. Takkoffer til Norsk misjon blant hjemløse.
- Sept. 07** Arna kl. 11. Konfirmantpresentasjon. Sokneprest Øy. Takkoffer til kyrkjelydsarbeidet. Søndagsskole.
- Sept. 07** Ytre Arna kl. 11. Konfirmantpresentasjon. Res.kap. Sundsbø. Takkoffer til kyrkjelydsarbeidet.

## **Søndag er kyrkjedag**

### **ARNA PRESTEGJELD**

**Kyrkjekontoret Indre Arna, Borgstova:** Tlf. 24 04 00 og 24 02 15.

**Kontortid:** Tysdag, onsdag og fredag kl. 10.00 - 11.30  
Torsdag kl. 17.30 - 19.00.

**Kyrkjekontoret Ytre Arna, Kyrkjelydshuset, P.Jebsensv.39:** Tlf. 24 85 46.

**Kontortid:** tysdag kl. 17.00 - 18.00.  
onsdag og fredag 10.00 - 11.30.

**Kyrkjegardane i Arna.** Tlf. 24 05 69. **Kontortid:** Månd. - fredag 10 - 11.